

# 外食業とのビジネスマッチング

「タベルナ・ラ・トカチ！」外食業×十勝産品 食の商談会

## 参加募集のご案内



謹啓

向夏の候、貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素は格別のお引き立てをいただき、厚く御礼申し上げます。

さてこの度、十勝・帯広市で十勝産品の「食」の商談会を、下記の日程で開催いたします。今回は、「タベルナ・ラ・トカチ！」と題し、外食企業に「食べるなら十勝！」を実感し十勝のファンになってもらい、実際の取引につなげていくことを目的とします。

首都圏、道内を中心とした、ホテル・レストラン・ダイニング・カフェ・居酒屋など飲食店を運営する企業のオーナーや料理長、仕入担当者などを招聘いたしました。

飲食店へ売り込みたい食材、一次産品の生産や、食加工品の製造をおこなっている事業者の方は、この機会をぜひ販路開拓・拡大にご活用ください。

記

**開催日程** 平成24年8月27日（月）、8月28日（火）※両日とも若干の内容変更の場合あり

**内 容** 8月27日 交流会 十勝ガーデンズホテル（帯広市西2南11-16 0155-26-5555）

※交流会までの間バイヤーは9:00から生産者ツアー

17:00 ～ 受付

17:30 ～ 交流会開始

・バイヤー/出展者紹介・名刺交換・自社PRタイム・料理紹介・  
試食会・交流会

21:00 ～ 交流会終了

8月28日 商談会 とかち館（帯広市西7南6-2 0155-24-1040）

10:00 ～ 商談会開始

15:00 ～ 商談会終了

終了後、バイヤーは生産者ツアー

**募集社数** 40社限定（応募が40社以上になった場合は抽選とさせていただきます）

**来場バイヤー** 20社程度【首都圏招聘バイヤー13社（総店舗数約240店舗）・道内バイヤー7社以上】

※別紙のバイヤーリストをご参照ください。

### ○出展お申込み方法・留意事項○

**出展要件** 十勝に本社を置き、農水産物等の一次産品や「食」に関する加工品の製造、販売等を行う事業者等。

**出展お申込み** 「出展申込書」をTobget とかちに、期限までにご提出ください。なお、首都圏バイヤーとの個別商談をご希望の場合は、別紙にてご希望をご提出ください。

応募締切

2012年7月25日（水）必着

＜お問い合わせ＞

帯広地域雇用創出促進協議会  
十勝のブランド全国展開総合商社事業  
T o b g e t と か ち  
プロジェクトリーダー 岡田 昭彦  
北海道帯広市東2条南4丁目  
0155-20-5505 Fax 0155-27-2181

# 外食業×十勝産品 食の商談会 「タベルナ・ラ・トカチ！」概要

## 1. 首都圏・道内バイヤーとの交流会

出展者、招聘バイヤー、主催者等が一堂に会する交流会です。自社の生産物、商品を試食してもらい、生産者とバイヤーの交流を実施します。

と き / 2012年8月27日(月) 17:30~21:00

と ころ / 十勝ガーデンズホテル(帯広市西2南11-16 0155-26-5555)

参 加 費 / 4,000円(税込) ※飲食代として

●主な内容 / ・バイヤー&出展者紹介・名刺交換・自社PRタイム・料理紹介

## 2. 首都圏・道内バイヤーとの商談会

外食企業のオーナー、料理長、仕入担当者が十勝の出展者のブースをまわり、具体的なビジネスの話をすすめる商談会です。出展者、バイヤー双方の希望を取りまとめ(事前にお申込みください)、個別商談も予定しております。スケジュール等は主催者側で決定いたします。(ご希望に添えない場合もございます)

と き / 2012年8月28日(火) 10:00~15:00

と ころ / とかち館 丹頂の間・玉葉の間(帯広市西7南6-2 0155-24-1040)

☆お願い☆

・交流会からマッチングは始まっています。そのため、商談会に出展の場合は交流会も併せて出席していただきます(出席者別も可)ので、商談会や交流会のみの参加は受付けておりません。

・出展者には商談会(試食用含む)に出品する自社商品のご提供をお願いいたします。

< 担当・送付先 >

Fax 0155-27-2181 Mail [info@tokachi-love.net](mailto:info@tokachi-love.net)

帯広地域雇用創出促進協議会 十勝のブランド全国展開総合商社事業 Tobget とかち

担当: 岡田 昭彦 Tel 0155-20-5505

## 「タベルナ・ラ・トカチ！」外食業×十勝産品 食の商談会 参加申込書

会社名(フリガナ)	電話番号
担当者名(役職)	E-mail
住所	
出欠回答 参加する 参加しない	
商談したい企業	
ご意見、ご要望をご記入下さい	

申込み締切り 平成24年7月25日(水)